

6.—*Résolu* : Que soit référée aux avocats de la Ville la question du remboursement du dépôt des soumissionnaires écartés *re bain* du quartier Duvernay, et qui soit suivi l'avis du Département en Loi.

*Ajournement.*

I.-J. FLYNN,  
*Secrétaire.*

### COMMISSION DES MARCHES

*Compte rendu de l'assemblée du 26 août*

Sont présents : MM. les échevins Giroux, président intérimaire, Turner, Nault, Major, Lamoureux, Prud'homme.

1.—Avant de procéder aux affaires, M. le Président, au nom de la Commission, souhaite la bienvenue au représentant du nouveau quartier Mont-Royal, M. l'échevin Prud'homme, qui a été nommé par le Conseil pour faire partie de cette Commission.

2.—Soumises et lues les soumissions suivantes pour la location des étaux Nos 36 et 37 de l'extérieur du marché Saint-Antoine :

H. Deslauriers, offrant \$2.25 par semaine.

A. Lauzo, offrant \$2.00 par semaine.

*Résolu* : D'accorder au plus haut soumissionnaire, M. H. Deslauriers, la location des étaux en question, aux conditions spécifiées dans sa soumission.

3.—Soumise et lue une lettre de M. Wm. St-Pierre, locataire des étaux Nos 1 et 2 de l'extérieur du marché Saint-Jacques, demandant la permission de prendre un nommé Therrien comme associé.

*Résolu* : D'acquiescer à cette demande, à condition cependant qu'un acte de société enregistré soit produit, que cette requête soit accordée et qu'un bail soit signé en conséquence.

4.—Soumise et lue une lettre de M. Eugène Aubuchon, président de l'Union St-Pierre (Cercle Saint-Jean-Baptiste), demandant à louer la salle du marché Saint Jean Baptiste, pour une soirée de famille.

Attendu que des travaux importants sont actuellement en voie d'exécution au marché en question, il est

*Résolu* : De différer la prise en considération de cette demande.

5.—Soumis et lu un avis signifié par la Compagnie Williams Manufacturing Limitée, déclarant que le dactylographe portant le numéro 41,082, à l'usage de M. A. Dumani, locataire du marché Bonsecours, est la propriété de ladite Compagnie.

*Résolu* : Que cet avis soit reçu.

6.—La Commission prend de nouveau en considération une soumission de M. T. Halsey, plombier, demandant \$47 pour la pose d'un ventilateur au marché Saint-Antoine.

*Résolu* : Que le surintendant soit prié de s'entendre avec M. Halsey afin d'obtenir de ce dernier une soumission plus détaillée, et de faire rapport à la prochaine assemblée.

7.—Soumise et lue une lettre de M. J.-E. Emile Léonard, M.P., recommandant l'installation d'une ou de deux fontaines sur la Place Jacques-Cartier.

*Résolu* : De référer cette demande au surintendant pour rapport sur le coût de cette installation.

8.—MM. S. Thibault et A. Brunet, commerçants de foin, se présentent devant la Commission et se plaignent de nouveau du commerce de foin et grain en détail qui se fait sur les quais.

Question différée.

9.—M. Stocker, de la société Stocker & Lalonde, entrepreneurs, se présente devant la Commission pour réclamer le paiement d'un compte s'élevant à \$197.75, pour travaux supplémentaires exécutés au marché Saint-Jacques par ledits entrepreneurs.

Sur proposition de M. l'échevin Nault, il est

*Résolu* : Que soit instituée une sous commission, composée de MM. les échevins Giroux, Major, Lamoureux et du proposeur, ainsi que du surintendant, à l'effet d'examiner les travaux supplémentaires exécutés audit marché par les entrepreneurs en question, avec prière de faire rapport à la prochaine assemblée.

10.—*Résolu* : De rembourser à M. E. Lemire le dépôt de \$86 qu'il a effectué en garantie de l'exécution du contrat pour la fourniture du combustible requis dans ce département, lequel contrat a été exécuté à la satisfaction de cette Commission.

11.—*Résolu* : De présenter au Conseil un rapport pour de-

6.—*Resolved* : That the question of the return of the deposit of the unsuccessful tenderer for the Duvernay ward bath, be referred to the City Attorneys, and that their advice be acted upon in the matter.

*Ajourned.*

I. J. FLYNN,  
*Secretary.*

### MARKET COMMITTEE

*Report of Meeting held the 26th of August.*

Present : Aldermen Giroux, acting Chairman, Turner, Nault, Major, Lamoureux, Prud'homme.

1.—Before proceeding to business, the Chairman, on behalf of the Committee, welcomed the representative of the new Mount Royal Ward, Ald. Prud'homme, who was appointed by the Council a member of this Committee.

2.—Submitted and read the following tenders for the leasing of outside stalls, Nos. 36 and 37, St. Antoine Market :

H. Deslauriers, offering \$2.25 per week.

A. Lauzo, offering \$2.00 per week.

*Resolved* : That the said stalls be rented to the highest tenderer, Mr. H. Deslauriers, on the conditions specified in his tender.

3.—Submitted and read a letter from Mr. Wm. St. Pierre, tenant of outside stalls, Nos. 1 and 2, St. James Market, asking permission to take one Therrien as a partner.

*Resolved* : To accede to said request, conditionally, however, that a registered deed of partnership be filed, and that a lease be signed accordingly.

4.—Submitted and read a letter from Mr. Eug. Aubuchon, President of "L'Union St. Pierre", St. Jean Baptiste section, asking that the hall, in St. Jean Baptiste Market, be rented to him for the purpose of holding a family entertainment.

Inasmuch as extensive works are being carried on, at the present time, at the said Market, it was

*Resolved* : To defer consideration of said request.

5.—Submitted and read a notification from the Williams Manufacturing Co., Limited, stating that the typewriter bearing No. 41,082, used by Mr A. Dumani, tenant of Bonsecours Market, is the property of the said Company.

*Resolved* : That said notification be received.

6.—The Committee again considered the tender from Mr T. Halsey, plumber, asking \$47 for the putting up of a ventilator at St. Antoine Market.

*Resolved* : That the Superintendent be instructed to request Mr Halsey, to submit a more detailed tender, and report at the next meeting.

7.—Submitted and read a letter from Mr. J. E. Emile Léonard, M. P., asking that one or two fountains, be placed in Jacques-Cartier Square.

*Resolved* : To refer the same to the Superintendent for a report as to the cost of installing said fountains.

8.—Messrs. S. Thibault and A. Brunet, hay dealers, appeared before the Committee, and again complained of the retail hay and grain trade, which is carried on at the wharves.

Consideration deferred.

9.—Mr. Stocker, of the firm of Stocker & Lalonde, contractors, appeared before the Committee in support of a claim, amounting to \$197.75, for extra work done at St. James Market by the said contractors.

On motion of Ald. Nault, it was

*Resolved* : That a sub-committee, composed of aldermen Giroux, Major, Lamoureux, the mover and the Superintendent, be appointed to examine the extra work done at said Market by the said contractors, and report at the next meeting.

10.—*Resolved* : To refund Mr. E. Lemire the deposit of \$86 made by him as a guarantee of the due fulfilment of his contract for the supply of fuel required by the Market Department; said contract having been carried out to the satisfaction of this Committee.

11.—*Resolved* : To make a report to Council, asking that the